

31  
años

**pmm**  
& **USTED**

febrero 2011

AÑO XVIII NÚMERO 206

Publicación para los Socios del  
**Plan Médico del Hospital Alemán**



**URGENCIAS**  
y pedido de  
médico a domicilio  
**5777-5568**



**PLAN MÉDICO**  
**4827-7070**



**CONMUTADOR**  
(único número)  
**4827-7000**  
(líneas rotativas)

## DON LUIS STÜCK

### El adiós a un gran hombre

En la mañana del miércoles 22 de diciembre, a los 94 años, falleció en su casa de San Isidro el Señor Luis Dietrich Stück.

Ingresó a la Comisión Directiva del Hospital Alemán en 1965 y fue Presidente en los períodos de 1975 a 1979 y de 1981 a 2002, es decir por más de veinticinco años. Su labor incansable y su conducta ejemplar fueron los pilares fundamentales para que hoy nuestra Institución goce de gran prestigio y reconocimiento.

"Don Luis", como le decían sus compañeros y amigos, preservó el espíritu de quienes fueron los fundadores del Hospital Alemán y junto a la Comisión Directiva logró que las puertas de la entidad permanecieran abiertas a toda la comunidad, brindando la máxima calidad de atención médica.

Luis Dietrich Stück nació el 28 de abril de 1916 en Oberursel, Alemania, pero a los diecinueve años y luego de que dos de sus hermanos murieran en la guerra, decidió radicarse en Argentina. Su patria lo vio regresar casi veinte años después en la Nochebuena de 1956. En nuestro país formó una familia junto a su esposa y compañera de toda la vida, Rosa Salgot, con la que tuvo dos hijos, cuatro nietos y cuatro bisnietos, quienes lo recuerdan como una persona de gran corazón, luchador e infatigable servidor de la comunidad alemana en el país.

Su camino profesional no sólo se abocó al Hospital Alemán, sino que también logró gran éxito en el sector asegurador. En 1958 fundó su primera compañía de seguros "Plus Ultra", a la que añadió "Colón" en 1962, con un total de 400 empleados. La fusión de ambas empresas llegó a ser una de las cinco primeras del país en su rubro en la década del 70. Además representó los intereses de Daimler Benz AG ante el directorio de Mercedes Benz Argentina.

En reconocimiento a su trayectoria en Argentina, el Señor Stück fue condecorado en 1981 con la Cruz al Mérito Primera Clase ("Verdienstkreuz 1.

Klasse") y en 1984 con la Gran Cruz al Mérito ("Das grosse Verdienstkreuz") otorgada por el entonces Presidente de la República Federal de Alemania.

Durante la Presidencia del Señor Stück en 1979 se creó el Plan Médico del Hospital Alemán del que fue el Socio 00001. También fue presidente durante veintiocho años consecutivos (1977- 2005) de la Asociación de Hospitales de Colectividades y Particulares sin fines de lucro, integrada por los Hospitales: Alemán, Británico, Centro Gallego, Español, Francés, Italiano, Israelita y Sirio Libanés.

*"Don Luis: De mi querido amigo no puedo despedirme, después de cincuenta y cinco años cuando un amigo se va siempre queda y está"* con estas palabras comenzó el discurso del Doctor Rodolfo F. Hess, actual Presidente del Hospital Alemán, para las exequias del Señor Stück que tuvieron lugar en el Cementerio Memorial de Pilar. Y continuó diciendo *"El Hospital Alemán ha sido su gran obra a la que dedicó años y fuerza ayudando a levantarlo y poniéndolo en el camino correcto. Nadie debe olvidar ni puede hacerlo, aquellos momentos difíciles del Hospital Alemán en que Usted con toda generosidad pagaba de su bolsillo los sueldos del personal porque plata no había. Nadie puede ni debe olvidar su generosidad y bondad que escondía muchas veces detrás de un trato austero pero siempre con humor. Ustedes saben que soy de pocas palabras pero que esas pocas palabras van cargadas con toda la emoción y el afecto que siempre nos unió"*.

Por todo lo citado y luego de la entrega incondicional durante más de veinticinco años de presidencia ad honorem, es que el nombre del Señor Luis Dietrich Stück, seguirá estrechamente ligado a la gran familia que hoy es el Hospital Alemán.



## Brindis para nuestros pacientes



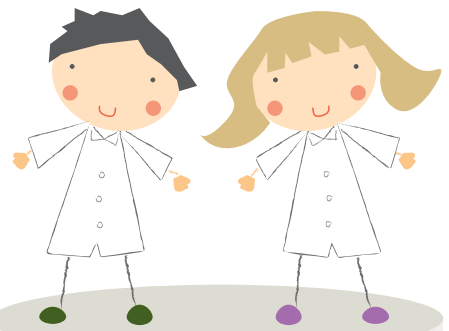
El pasado 22 de diciembre se realizó el brindis para nuestros pacientes en el Jardín del Centro Materno Infantil, manteniendo de esta manera una antigua tradición.

Se convocaron para dicho brindis a pacientes adultos y pediátricos, que compartieron un lindo momento junto a sus familiares y amigos, disfrutando de la actuación de la Asociación de Ópera Juventus Lyrica y de la presencia de Papá Noel quien distribuyó golosinas y regalos para los chicos.

Luego de escuchar las palabras del Presidente del Hospital Alemán, Dr. Rodolfo F. Hess, los presentes pudieron deleitarse con fragmentos de óperas destacadas como "Va Pensiero" y el Brindis de "La Traviata", entre otras.

Queremos agradecer a todos aquellos pacientes que participaron, a los que por razones de salud no pudieron concurrir y disfrutaron de este evento desde los balcones y ventanas de las habitaciones, a los familiares y amigos que los acompañaron y fundamentalmente a todo el staff de enfermería que colaboró en el traslado de los pacientes.

Muchas gracias.



## Certificado escolar

Al reanudarse las clases en el mes de marzo, se produce una importante congestión en el Servicio de Pediatría, debido a la necesidad de **gestionar los certificados de salud** que requieren los colegios de los niños. Sin lugar a dudas, esto provoca demoras inevitables y no deseadas al momento de conseguir los turnos con los pediatras.

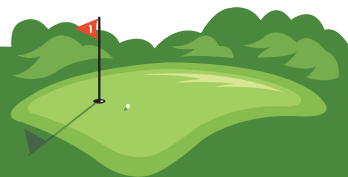
Es por ello que le recomendamos a nuestros Socios realizar el control pediátrico con anticipación, en los meses de enero y febrero, cuando la demanda de turnos disminuye sensiblemente.

Ante la eventualidad que el colegio le requiriera la firma de un formulario específico, ya teniendo el control realizado, resulta más fácil y rápida la concreción del trámite.

**Solicite su turno en el consultorio particular de su pediatra de confianza o en el Hospital Alemán llamando al 4827-7000 opción 2.**

Plan Médico del Hospital Alemán

## Torneo de Golf del Hospital Alemán



A fin de recaudar fondos necesarios para la adquisición de un **Mamógrafo Digital Directo**, el Hospital Alemán organiza nuevamente su tradicional Torneo de Golf. Se llevará a cabo el lunes **14 de marzo de 2011** en la cancha colorada del **Jockey Club de San Isidro** (Av. Márquez 1702 - San Isidro).

Para mayor información les rogamos se comuniquen de lunes a viernes de 9 a 16 horas al teléfono **4824-7151** o bien vía mail: **fundraising@hospitalaleman.com**, donde les proporcionarán todos los detalles de la organización.

Organiza la Comisión de Fund Raising del Hospital Alemán.

## SILVIA COLADANGELO

VENTA DE BIENES MUEBLES  
ANTIGUOS Y MODERNOS

VIDRIOS PINTURAS ADORNOS FIGURAS  
ARTE ARAÑAS PLATERIA

*Si Ud. se muda, viaja o se renueva resolvemos el contenido completo de su propiedad.*

*Beneficios Socios del Plan Médico:  
Tasaciones, Publicidad y Seguridad sin cargo.*

Cel. (15) 5307-7230 ■ Tel. 4723-6445  
[www.acassusonet.com.ar/coladangelo.htm](http://www.acassusonet.com.ar/coladangelo.htm)

# Asistencia al viajero



## ■ Asistencia en países limítrofes

Nuestros Socios gozan del servicio de Asistencia en Viaje en los países limítrofes (Brasil, Uruguay, Chile, Bolivia y Paraguay). En este caso, si se encuentra ante una urgencia médica, Usted deberá comunicarse para la coordinación de su atención con los siguientes teléfonos:

1. Desde Uruguay (02) 900-0358 / 903-1548
2. Desde el resto de los países (0054-11) 5555-2000

La coordinación le requerirá detalles de su afección y los datos que figuran en su credencial del Plan Médico.

### TOPES ASISTENCIALES EN PAÍSES LIMÍTROFES

a) Asistencia Médica	u\$s 5.000.-
b) Odontología	u\$s 200.-
c) Medicamentos	u\$s 300.-



Tenga en cuenta que el servicio contempla exclusivamente la atención de urgencias que no estén relacionadas con afecciones preexistentes a la fecha del inicio del viaje. La atención de este tipo de episodios será por cuenta y a cargo del paciente. Las Condiciones Generales del servicio se encuentran a su disposición en las oficinas del Plan Médico.

## ■ Asistencia en el interior del país

Les recordamos a nuestros Socios la modalidad de uso de la Asistencia en Viaje en el interior del país. Si se encontrara ante la necesidad de atención médica de urgencia durante su viaje, Usted deberá proceder de la siguiente manera:

1. Comuníquese con la Central Operativa, donde le autorizarán la atención médica y le indicarán el lugar donde se realizará la misma. Puede llamar las 24 h. a los siguientes teléfonos:  
**0-800-888-2747 ó (011) 5555-2000**

2. Si una grave emergencia imposibilitara el llamado previo, Usted podrá recurrir al servicio médico de urgencia más próximo al lugar donde se encuentra. En estos casos deberá **comunicarse indefectiblemente dentro de las 24 h.** de ocurrido el episodio con la Central Operativa correspondiente.

### TOPES DE COBERTURA

en la República Argentina a más de 100 km. de la residencia habitual

a) Monto máximo global en caso de enfermedad o accidente	Hasta \$ 1.000.-
b) Medicamentos	Hasta \$ 300.-
c) Odontología	Hasta \$ 150.-

Promoción Exclusiva Socios del Plan Médico

**ASSIST-CARD**  
*Premium Euro Plus Anual*

- Tarjeta anual
- Validez por 60 días en total

Descuentos especiales para Socios del Plan Médico  
4827-7000 interno 2883

Buquía 11111000 Buenos Aires • Tel: 5555-2000 - Fax: 5555-2010 • Email: argentina@assist-card.com - www.assist-card.com

Para otros destinos internacionales consulte sobre productos exclusivos para Socios del Plan Médico en Assist-Card:  
**Tarjeta Premium Euro Plus Anual**  
Tel.: 4827-7000 interno 2883  
Sra. Adriana López

### SERVICIO ADICIONAL PARA SOCIOS PLAN MÉDICO:

Todos los Socios del Plan Médico, podrán recibir esta información tanto del estado de las rutas en la Argentina como de los centros hoteleros e información turística en general llamando al tel. **0-800-888-2747**.

**IMPORTANTE:** La asistencia, tanto nacional como en países limítrofes, comprende una vigencia de **30 días corridos a partir del momento en que se inició el viaje.**



## DESAFÍO ILVEM PARA SOCIOS PENSANTES

**ILVEM** presenta este espacio para jugar y ganar resolviendo problemas de su carrera de Técnicas de estudio, Lectura Veloz, Memoria, Oratoria e Inteligencia.

### Consigna:

Cinco por cuatro veinte más dos veintitrés. ¿Cómo es posible?

**Respuestas:** a concursos@ilvem.com o por teléfono al 4821-5411

### Resultados del desafío Plan Médico & Ud. mes de Enero '11:

#### Consigna:

Juan estuvo internado en el Hospital Alemán sin sufrir ningún daño. Luego de 2 días le dan el alta pero no puede irse caminando a su casa y necesita que lo lleven. ¿Por qué será?

#### Respuesta:

Porque era un bebé nacido en el Hospital Alemán.

#### Ganadores:

**Graciela De Angelis, Rosalía López, Mariana Soulas y José Mitsche.**

#### Premio para todos los que aciertan y resultan sorteados:

Media beca en cualquier curso a elección.

#### Premio general:

Todos los que participaron se hicieron acreedores a un demotest gratuito para medir su rendimiento intelectual y el potencial de desarrollo.

#### Informes sobre premios:

Tel. 4821-5411



**Centro Optico Lunette**

Planes Especiales Hospital Alemán

- \* Av. Dorrego 2646 - Cap. Fed. Tel/Fax: 4775-5485
- \* Juncal 2744 - Cap. Fed. Tel/Fax: 4821-3756
- \* Av. Caseros 1899 - Cap. Fed. Tel/Fax: 4304-2303



# Correo de lectores



**NOTA Sres. Florencia y Ricardo Requejo**  
Socios del Plan Médico

Queremos agradecer y destacar el profesionalismo y la buena predisposición de todo el equipo de médicos, enfermeros y asistentes que atendieron a nuestro padre, Ricardo Requejo, el último 8 de Julio, cuando estuvo internado por una operación. Gracias a la buena atención y contención de Vanesa Leo (de Auditoría Médica) y a la calidez y al excelente trato del Dr. Daniel D'Osvaldo y de todo el equipo de Neurocirugía del Hospital. Gracias a los médicos clínicos de guardia, a los kinesiólogos, a los enfermeros y enfermeras del 1º Piso de Internación y al personal de limpieza. Realmente nos hicieron sentir como en nuestra casa y lo más importante fue que siempre nos hablaron con la verdad y nos brindaron un excelente trato y servicio. Hoy somos muy afortunados por seguir disfrutando de nuestro padre y poder verlo tan bien. Felicitaciones y gracias a todos aquellos empleados que hacen que el Hospital Alemán sea una Institución de excelencia.

Por razones de espacio y de estilo, Plan Médico & Usted® podrá seleccionar el material y editarlo. La fecha de publicación está supeditada al espacio disponible en el boletín. Los mensajes deben enviarse a: prnyud@hospitalaleman.com



## CURSOS DE ALEMÁN

### Institución Cultural Argentino-Germana

La Institución Cultural Argentino-Germana anuncia que está abierta la inscripción para el **Curso de Nivel Inicial Intensivo** que comenzará el próximo **7 de febrero**, de lunes a jueves de 16 a 19 h. (4 semanas de duración). El costo del mismo es de \$750.

**Informes:** M.T. de Alvear 2051 - Cap. Fed. - Tel.: 4824-4038 / Fax.: 4824-8383  
E-mail: culturalag@hotmail.com - www.argentinogermana.org.ar - Lun. a vie. 14.30 a 20 h.

### Goethe - Institut Buenos Aires

La Goethe-Institut Buenos Aires ofrece cursos de alemán extensivos e intensivos. Si desea conocer más de cerca Alemania y su cultura puede también realizar un curso de alemán en dicho país.

**Informes e Inscripción:** Corrientes 319 - Cap. Fed. - Tel.: 4318-5600  
E-mail: cursos@buenosaires.goethe.org - www.goethe.de/buenosaires



## CURSOS RÁPIDOS DE ILVEM

**ILVEM** dicta cursos presenciales, e-Learning e In-Company de Lectura veloz, memoria, métodos de estudio, concentración, oratoria, inteligencia, diseño web y multimedia (Flash, Dreamweaver, Premiere, Director); diseño gráfico (CorelDRAW, Illustrator, Photoshop, QuarkXPress, 3D Studio Max, AutoCAD); gestión comercial web (e-Commerce, e-Mail Marketing); Ofimática (Office, Dactilografía, Microsoft Project, Writer OpenOffice.org); Programación (Visual Basic, ASP.NET, PHP) y sistemas (Windows, Linux, Redes). Clases demostrativas gratuitas.

**Descuentos para Socios del Plan Médico del Hospital Alemán.**

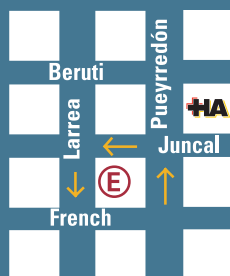
**Informes:** Tels.: 4821-5411 / 4334-5403 - www.ilvem.com - info@ilvem.com

## Parking Larrea

**TARIFAS ESPECIALES**  
para Socios del Plan Médico del  
Hospital Alemán, familiares y amigos

Contra la presentación de su credencial de socio y luego  
hacer sellar su ticket en la Recepción del Hospital Alemán

Larrea 1344 - Cap. Fed. - Tel.: 4821-8320



Hora: \$10.-  
1/2 Estadía (12 hs.): \$40.-  
1 Estadía (24 hs.): \$50.-

febrero

## RECORDATORIO DE FECHAS

- 1/2** Día del Trabajador Vitivinícola
- 2/2** Día de la Primera Fundación de Buenos Aires
- 3/2** Día de la Conmemoración del Combate de San Lorenzo
- 4/2** Día del Guardavidas  
Día Mundial Contra el Cáncer
- 5/2** Día del Trabajador Deportivo
- 6/2** Día del Guardabosques
- 13/2** Día de la Energía
- 14/2** Día de los Enamorados  
Día del Técnico Nacional
- 15/2** Día del Redactor Publicitario
- 16/2** Día del Trabajador de la Pesca Industrial
- 18/2** Día de la Mujer de las Américas
- 22/2** Día de la Antártida Argentina  
Día de la Lengua Materna
- 24/2** Día del Trabajador Mecánico Automotor
- 27/2** Día del Civismo

### FUENTES

www.me.gov.ar  
www.odonnell-historia.com.ar (Mario O'Donnell)  
www.mendoza.edu.ar

## ARQUITECTA COMPRA

• MUEBLES DE ESTILO  
• MUEBLES ANTIGUOS  
• FIGURAS • CUADROS  
• ADORNOS • ARANAS  
En ANTIGÜEDADES  
SUPERO CUALQUIER OFERTA  
**4822-7266/7999**



CASA CENTRAL  
Sarmiento 378 piso 6º, Tel: 5278 4400  
UNICENTER  
Paraná 3745 local 3025 nivel 3º, Tel: 5278 4450  
www.maxinta.com

# Actualizaciones de cartilla

FEBRERO 2011



## PROFESIONALES

### CIUDAD DE BUENOS AIRES

#### • ALERGI A E INMUNOLOGÍA

Baja de consultorio:

**Dr. Martínez, Jorge**

Av. Santa Fe 1203 - 4° Piso

### ZONA NORTE

#### • ALERGI A E INMUNOLOGÍA

Alta de consultorio:

**Dr. Maspero, Jorge**

Víctor Vergani 501 - PILAR

Tel. 4821-0015

Martes 13 a 16.30 h.

## ODONTOLOGÍA

Módulos OI/MG

### CIUDAD DE BUENOS AIRES

Alta:

**Dra. Solis, Marianella**

ENDODONCIA

Esmeralda 853 - 8° "108"

Tel. 4311-4875

### ZONA NORTE

Alta:

**Instituto de Radiología Especializada**

Av. Maipú 2233 - 4° "24" - OLIVOS

Tel. 4799-9403

**Dra. Manifiesto, M. Florencia**

ENDODONCIA

Av. Maipú 2561 - 1° "E" - OLIVOS

Tel. 4790-2076

## FARMACIAS

### ZONA SUR

Alta:

**Farmacia ALSINA**

Alsina 214 - AVELLANEDA

Tels. 4222-1818 / 4201-5119

Lunes a viernes 7.30 a 21 h.

Sábados 7.30 a 14 h.

## REGLAMENTO GENERAL Y CARTILLA DE PRESTADORES

Recordamos a los Socios que pueden consultar el Reglamento General del Plan Médico y su cartilla de Prestadores en nuestra página web: [www.hospitalaleman.com](http://www.hospitalaleman.com)

Es bueno consumir abundantes líquidos diariamente (agua potable, jugo de frutas, infusiones claras, etc.) ya que mejoran la piel y el funcionamiento de nuestros riñones.



Servicio de Alimentación.  
Mail: [salimentacion@hospitalaleman.com](mailto:salimentacion@hospitalaleman.com)

Porque mañana, a lo mejor, nos hace falta...

**Donemos sangre.**

Sea donante voluntario.



SERVICIO DE HEMOTERAPIA:

Lunes a Viernes de 7 a 12 h.

y Sábados de 7 a 9.30 h.

INFORMESE SOBRE EL SEGURO DE SANGRE

Tel. 4827-7000 - ints. 2294/2283/2935/2236  
[shemoterapia@hospitalaleman.com](mailto:shemoterapia@hospitalaleman.com)

**ROPA INTERIOR MASCULINA Y FEMENINA PIJAMA CAMISETAS**

**15% DESCUENTO JUNCAL 2395**  
A METROS DEL HOSPITAL ALEMAN Y EN TODOS NUESTROS LOCALES

**EYELIT**



15% Descuento a Socios (a la carta)

Junín 1777 - Recoleta

4807-2725 / 4801-9502



# MARIA MARANESSI



**VENDA SEGURO Y CON SEGURIDAD EN SU DOMICILIO A LOS MEJORES PRECIOS.**

**Beneficios para socios:**  
Tasaciones y seguridad sin cargo.  
Descuentos en publicidad.

Cuadros, Muebles, Objetos y Obras de Arte al mejor valor de plaza.

Vendemos el contenido completo de su propiedad por **Mudanzas, Sucesiones, Traslados**. Amplia publicidad o estricta reserva, usted elige.

- Carpeta de presentación de ventas efectuadas verificables.
- Resumen de venta computarizado.

- Atención profesional personalizada.
- Compradores directos nacionales y extranjeros.

Escalada 2400 - Victoria - Bs. As.  
Rodríguez Peña 1051 - Cap. Fed.

[info@mariamaranessi.com.ar](mailto:info@mariamaranessi.com.ar)  
[maranessi@ciudad.com.ar](mailto:maranessi@ciudad.com.ar)

Tel.: 4744-7392 - 4725-4412  
Cel.: 15-4411-3398 - 15-3181-5170



Las actividades aquí detalladas son aranceladas e incluyen descuentos especiales para los Socios del Plan Médico del Hospital Alemán, contra la simple presentación de su credencial:

### COMPUTADORAS

Servicio Técnico especializado en Windows. Detección y limpieza de Virus, Spyware, Malware Spybots, Trojans, etc. Actualizaciones de seguridad. Cambio de Sistema Operativo. Cambio de Disco Rígido. Backup completo de archivos. Armado, Reparación y Venta de computadoras a medida, con los mejores componentes de cada marca. Atención a domicilio y urgencias. Socios del Plan Médico: precios especiales.

#### Informes:

Sr. Carlos Nava Lun. a vie. de 12 a 20 h.  
Tel. 4807-0522 - Cel. (15) 6935-2933  
Mail: pcxpress@arnet.com.ar

### ESTUDIO DE ARTE

#### Cursos de Dibujo y Pintura

#### Karina Carrescia - Prof. Nac. de Bellas Artes

Perfeccionamiento de técnicas y materiales, estudios de claroscuro y color. Temas de estudio, figura humana, objetos, retrato, perspectiva, paisaje y temas afines a la creatividad de cada alumno.

Seguimiento personalizado del trabajo.

Alumnos principiantes y avanzados.

Ubicación: Paraná y Av. Sta. Fé

#### Informes:

Cel: (15) 6578-3737

E-mail: kcarrescia@yahoo.com.ar

www.karinacarrescia.com.ar

### CURSOS DE ALEMÁN

ABA Lenguas ofrece cursos grupales, clases individuales y talleres para aprender alemán a metros de la Plaza de Mayo.

Los profesores son alemanes o argentinos con formación universitaria y experiencia de vida en los países de habla alemana.

Cursos intensivos de VERANO!!

#### Informes:

Tel. 4345-5954 - www.abalenguas.com.ar

### REIKI TRADICIONAL USUI

#### Graciela C. Di Buccio

#### Terapias Alternativas

#### Master Reiki - Terapeuta Holística

Reiki equilibra y desbloquea nuestros centros energéticos, así la **energía personal liberada fluye**, permitiendo nuestra **curación y autosanación. Amplia experiencia en atención de personas que están recibiendo tratamiento oncológico. Armonización y alineación en embarazo y parto.**

**Atención personalizada** en consultorio, domicilio e internación.

Primera consulta sin cargo y descuentos especiales para Socios del Plan Médico.

#### Informes:

Tel. 4521-9943 - Cel. (15) 5345-8255

E-mail: gradibuccio@yahoo.com.ar

www.amatistaluzreiki.com.ar

### COMPRO ANTIGÜEDADES, OBRAS DE ARTE ANTIGUO Y CONTEMPORÁNEO

#### Carolina Silvani

Antigüedades en general. Pintura - muebles (TODOS LOS ESTILOS: retro, diseño, Art Deco) Cristal, Murano, Vidrios firmados, Marfil, bronce firmados, iluminación. COMPRO CASAS COMPLETAS.

Consulte sin compromiso.

Beneficios a Socios del Plan Médico.

#### Informes:

Tel. 4519-5606 - Cel. (15) 5228-9384

Nextel: 54\*593\*633

E-mail: carosilvani@yahoo.com.ar

### ARQUITECTO GERALD STIEGLITZ & ASOC.

Arquitectos con amplia experiencia en proyecto y construcción de casas, departamentos, oficinas y obras industriales. Obras nuevas, reformas, ampliaciones. Atención personalizada.

Beneficios a Socios del Plan Médico.

Consulte sin compromiso.

#### Informes:

Tel. 4797-1874 - Cel. (15) 5865-8701

gstieglitz@argestisa.com.ar

www.argestisa.com.ar

### MASAJE COMPARATIVO

#### Relación causa-efecto

Técnicas de relajación de cráneo a pies, según los síntomas y/o diagnóstico. Tratamiento puntual del dolor y de contracturas musculares.

Testeo ergonómico.

Ejercicios propioceptivos que incrementan la flexibilidad de la columna vertebral y mejoran la actitud postural y el alineamiento.

Conéctese con su bienestar, no sostenga dolores, obtenga elasticidad en sus músculos, fluidez y seguridad en sus movimientos.

Socios del Plan Médico 20% de descuento.

#### Informes:

Lic. Patricia V. Snaiderman (UBA) - MN 8700

Tel. 3527-7509 - Cel. (15) 5659-8056

E-mail: psnaiderman@yahoo.com.ar

Consultorio: Av. Pueyrredón y Lavalle

### PROFESORA DE INGLÉS

#### Amplia experiencia

Clases de conversación: todos los niveles.

Exámenes: nivel, regulares-secundarios, universitarios, internacionales.

Inglés para profesionales, empresas y otros.

Traducciones. Español para extranjeros.

Spanish for foreigners.

A domicilio o en mi casa - Zona Palermo.

Descuentos especiales para Socios del Plan Médico.

#### Informes:

Sra. Norma

Tel. 4803-7568 - Cel. (15) 5052-1859

E-mail: normabar@fibertel.com.ar

Se deja constancia de que el Plan Médico del Hospital Alemán no avala, en modo alguno, los servicios publicados en este boletín y, consecuentemente con ello, cualquier reclamo que quiera realizarse respecto de su calidad deberá dirigirse, exclusivamente, a los respectivos anunciantes.



**HOGAR LOS PINOS**  
**RESIDENCIA PARA MAYORES**

**ESTADÍAS BREVES PARA ÉPOCA ESTIVAL, FIESTAS Y VACACIONES**

*Un lugar para que nuestros mayores se sientan como en casa.*

**22.000 m<sup>2</sup> de Parque arbolado. Actividades Recreativas. Exclusivo programa de nutrición.**

**Enfermería y guardia médica diaria las 24 hs con 2 médicos de lunes a sábados.**

**Kinesiología, Podología, Peluquería, Servicio de lavandería, Ambulancia de emergencia.**

**Habitaciones compartidas o individuales con toilette privado. Sin restricción de horarios de visitas.**

**www.residencialospinos.com.ar - Colombia 1340, El Talar- Tel.: 4736-1876 - E-mail: dwg@interserver.com.ar**

